

ÚRAD VLÁDY SLOVENSKEJ REPUBLIKY
D O T A Z N Í K
pre orgány miestnej štátnej správy¹ o používaní jazykov národnostných menšín

Vážená respondentka, vážený respondent,

dovoľujeme si Vás požiadať o spoluprácu pri zisťovaní stavu používania jazykov menšín na území Slovenskej republiky za obdobie rokov 2017 a 2018 (do 1. júla) prostredníctvom vyplnenia tohto dotazníka. Údaje zhromažďuje Úrad vlády Slovenskej republiky pre účely prípravy Správy o stave používania jazykov menšín na území Slovenskej republiky, ktorá je predkladaná vláde Slovenskej republiky. Úrad vlády Slovenskej republiky je v zmysle § 7a ods. 3 zákona č. 184/1999 Z. z. o používaní jazykov národnostných menšín v znení neskorších predpisov oprávnený vyžadovať od orgánov verejnej správy informácie a písomné podklady o používaní jazyka menšín v oblasti ich pôsobnosti. Ak orgán verejnej správy neposkytne Úradu vlády Slovenskej republiky informácie a písomné podklady na tento účel, dopustí sa správneho deliktu podľa § 7b ods. 1 písm. h) zákona č. 184/1999 Z. z.

Dotazník si pozorne prečítajte, správne odpovede zakrúžkujte a doplňte príslušné údaje.

Za spoluprácu Vám vopred ďakujeme.

OZNAČENIA V JAZYKU MENŠINY

1. Uved'te názov orgánu miestnej štátnej správy v štátnom jazyku:

.....

2. Uved'te označenie orgánu miestnej štátnej správy v jazyku národnostnej menšiny:

.....

3. Uved'te, za ktorú národnostnú menšinu vyplňujete dotazník (pozn. ak v obci žijú viaceré národnostné menšiny, za každú národnostnú menšinu sa vyplňuje dotazník osobitne):

.....

4. Uved'te, či je označenie obce v jazyku národnostnej menšiny uvedené popri názve obce v štátnom jazyku na budovách orgánov miestnej štátnej správy:

- a) áno
- b) čiastočne
- c) nie

¹ Pozn.: V prípade organizačných zložiek daňových úradov, úradov práce, sociálnych vecí a rodiny, regionálnych veterinárnych a potravinových správ, regionálnych úradov verejného zdravotníctva a štátnych archívov bol s výnimkou okresných úradov v celom texte dotazníka použitý názov daného subjektu. V prípade colných úradov boli položené totožné znenia otázok, ktoré boli rozšírené o dve otázky v nasledovnom znení. Otázka č. 9: „Uved'te, či colný úrad používa pri výkone služobného styku okrem štátneho jazyka aj jazyk menšiny.“ a otázka č. 10: „Používajú zamestnanci colného úradu, ktorí ovládajú jazyk národnostnej menšiny, tento jazyk pri komunikácii s občanmi Slovenskej republiky, ktorí patria k národnostnej menšine?“

5. Uved'te, ako je uvedené označenie orgánu miestnej štátnej správy umiestnené na budovách:

- a) len v štátnom jazyku
- b) v štátnom jazyku a v jazyku národnostnej menšiny

6. Uved'te, či je označenie orgánu miestnej štátnej správy v jazyku národnostnej menšiny uvedené na budovách popri ekvivalente v štátnom jazyku:

- a) rovnakým písmom
- b) menším písmom

ÚRADNÝ STYK

7. Uved'te celkový počet zamestnancov orgánu miestnej štátnej správy:

8. Uved'te počet zamestnancov ovládajúcich jazyk národnostnej menšiny:

- a) slovom a písmom
- b) len slovom

9. Uved'te, akým spôsobom zabezpečuje orgán miestnej štátnej správy možnosť používania jazyka národnostnej menšiny v úradnom styku:

- a) prostredníctvom zamestnancov orgánu miestnej štátnej správy komunikujúcich v jazyku národnostnej menšiny
- b) prostredníctvom tlmočnických alebo prekladateľských služieb
- c) iným spôsobom (prosíme uviesť):

10. Uved'te, či orgán miestnej štátnej správy určuje časový priestor na vybavovanie vecí v jazyku národnostnej menšiny:

- a) áno
- b) nie

11. Uved'te, či orgán miestnej štátnej správy uvádza na viditeľnom mieste informáciu o možnostiach používania jazyka národnostnej menšiny – v ústnej i písomnej podobe v úradnom styku v sídle orgánu verejnej správy v zmysle § 1 nariadenia vlády SR č. 535/2011 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona č. 184/1999 Z. z.:

- a) áno
- b) nie

12. Ak ste označili odpoveď a) pri 11. otázke, uved'te v akom jazyku je táto informácia (pozn. možno uviesť viacero odpovedí):

- a) v štátnom jazyku
- b) v jazyku národnostnej menšiny

13. Ak ste označili odpoveď a) pri 11. otázke, akým spôsobom je informácia uvedená (pozn. možno uviesť viacero odpovedí):

- a) na úradnej tabuli
- b) na informačnej tabuli
- c) iným spôsobom (prosíme uviesť)

14. Uved'te, či boli registrované na Vašom úrade za uplynulé obdobie – v období rokov 2017 a 2018 (do 1. júla) písomné podania od občanov v jazyku národnostnej menšiny:

- a) áno
- b) nie

15. Ak ste označili odpoveď a) pri 14. otázke, aký bol celkový počet takýchto podaní v období rokov 2017 a 2018 (do 1. júla):

16. Ak ste označili odpoveď a) pri 14. otázke, akých oblastí sa týkali takéto podania:
.....

17. Ak ste označili odpoveď a) pri 14. otázke, uved'te, či boli na Vašom úrade za uplynulé obdobie – v roku 2017 a 2018 (do 1. júla) poskytnuté odpovede na podania napísané v jazyku menšiny okrem štátneho jazyka aj v jazyku menšiny:

- a) áno
- b) čiastočne
- c) nie

18. Uved'te, či orgán miestnej štátnej správy používa aj jazyk národnostnej menšiny v úradnej agende – napr. v zápisniciach, uzneseniach, štatistikách, evidenciách a pod.:

- a) áno
- b) čiastočne
- c) nie

19. Ak ste označili odpoveď a) alebo b) pri 18. otázke, uved'te v akých oblastiach:
.....

DVOJJAZYČNÉ DOKUMENTY

ÚRADNÉ FORMULÁRE

20. Uved'te, či sú v orgáne miestnej štátnej správy pre občanov zabezpečené dvojjazyčné úradné formuláre v rozsahu jeho pôsobnosti:

- a) áno
- b) čiastočne
- c) nie

21. Ak ste označili odpoveď a) alebo b) pri 20. otázke, uved'te v akých oblastiach sú zabezpečené:
.....

22. Uved'te, či orgánu miestnej štátnej správy boli doručené žiadosti o vydanie úradných formulárov dvojjazyčne, a to v štátnom jazyku a v jazyku menšiny v období rokov 2017 a 2018 (do 1. júla):

- a) áno
- b) nie

23. Uved'te, či orgán miestnej štátnej správy vydal *úradné formuláre* na požiadanie *dvojazyčne*, a to v štátnom jazyku a v jazyku menšiny v období rokov 2017 a 2018 (do 1. júla):

- a) áno
- b) nie

VEREJNÉ LISTINY

24. Uved'te, či orgánu miestnej štátnej správy boli doručené *žiadosti o vydanie dvojazyčných verejných listín* (povolenia, oprávnenia, potvrdenia, vyjadrenia a vyhlásenia) v období rokov 2017 a 2018 (do 1. júla)?

- a) áno
- b) nie

25. Ak ste označili odpoveď a) pri 24. otázke, uved'te počet v sledovanom období:

- počet žiadostí o povolenia:
- počet žiadostí o oprávnenia:
- počet žiadostí o potvrdenia:
- počet žiadostí o vyjadrenia:
- počet žiadostí o vyhlásenia:

26. Ak ste označili odpoveď a) pri 24. otázke, uved'te, či boli *vydané dvojazyčné verejné listiny* (povolenia, oprávnenia, potvrdenia, vyjadrenia a vyhlásenia) v období rokov 2017 a 2018 (do 1. júla)?

- a) áno
- b) nie

27. Ak ste označili odpoveď a) pri 26. otázke, uved'te počet v sledovanom období:

- počet povolení:
- počet oprávnení:
- počet potvrdení:
- počet vyjadrení:
- počet vyhlásení:

SPRÁVNE KONANIE

28. Uved'te, či orgánu miestnej štátnej správy boli doručené *podania, ktorým sa začalo správne konanie* v jazyku národnostnej menšiny v období rokov 2017 a 2018 (do 1. júla)?

- a) áno
- b) nie

29. Ak ste označili odpoveď a) pri 28. otázke, uved'te počet podaní v sledovanom období:

.....

30. Uved'te, či orgánu miestnej štátnej správy boli doručené *žiadosti o vydanie dvojazyčných rozhodnutí* v období rokov 2017 a 2018 (do 1. júla)?

- a) áno
- b) nie

31. Ak ste označili odpoveď a) pri 30. otázke, uveďte počet podaní v sledovanom období:

.....

32. Uveďte, či boli orgánom miestnej štátnej správy vydané rozhodnutia v správnom konaní v rovnopise v jazyku národnostnej menšiny za obdobie rokov 2017 a 2018 (do 1. júla):

a) áno

b) nie

33. Ak ste označili odpoveď a) pri 32. otázke, uveďte aký bol celkový počet takýchto rozhodnutí v sledovanom období:

34. Ak ste označili odpoveď a) pri 32. otázke, uveďte akých oblastí sa týkali takéto rozhodnutia:

.....

35. Ak orgán miestnej štátnej správy vydáva rozhodnutia v jazyku národnostnej menšiny, uveďte, či je označenie obce v jazyku národnostnej menšiny uvedené popri názve obce v štátnom jazyku na rozhodnutiach vydaných v jazyku národnostnej menšiny:

a) áno

b) čiastočne

c) nie

d) netýka sa orgánu miestnej štátnej správy

ROKOVANIE ORGÁNOV MIESTNEJ ŠTÁTNEJ SPRÁVY
--

36. Uveďte, či sa na rokovaní orgánu miestnej štátnej správy používa aj jazyk národnostnej menšiny:

a) áno

b) čiastočne

c) nie

37. Uveďte, v akom jazyku sa vedie rokovanie orgánu miestnej štátnej správy:

a) v štátnom jazyku

b) v jazyku národnostnej menšiny

c) v štátnom jazyku a v jazyku národnostnej menšiny

38. Uveďte, či sa pripravujú materiály na rokovanie orgánu miestnej štátnej správy aj v jazyku národnostnej menšiny:

a) áno

b) čiastočne

c) nie

39. Uveďte, akým spôsobom sa zabezpečuje možnosť používania jazyka národnostnej menšiny na rokovaní orgánu miestnej štátnej správy:

a) prostredníctvom tlmočnických služieb

b) iným spôsobom (prosíme uviesť):

INFORMOVANIE VEREJNOSTI

40. Uved'te, či orgánu miestnej štátnej správy boli doručené *žiadosti o vydanie informácie o všeobecne záväzných právnych predpisoch* popri štátnom jazyku aj v jazyku národnostnej menšiny v období rokov 2017 a 2018 (do 1. júla):

- a) áno
- b) nie

41. Ak ste označili odpoveď a) pri 40 otázke, uved'te počet žiadostí v sledovanom období:

.....

42. Ak ste označili odpoveď a) pri 40. otázke, uved'te, či orgán miestnej štátnej správy *zabezpečil informácie o všeobecne záväzných právnych predpisoch* popri štátnom jazyku aj v jazyku národnostnej menšiny:

- a) áno
- b) čiastočne
- c) nie

43. Uved'te, či sú na miestach prístupných pre verejnosť, ktoré sú v správe orgánu miestnej štátnej správy uvádzané informácie týkajúce sa ohrozenia života, zdravia, bezpečnosti alebo majetku občanov SR aj v jazyku národnostnej menšiny:

- a) áno
- b) čiastočne
- c) nie

44. Uved'te, či sú nápisy a oznamy určené na informovanie verejnosti, ktoré sú v správe orgánu miestnej štátnej správy uvádzané i v jazyku národnostnej menšiny:

- a) áno
- b) čiastočne
- c) nie

45. Uved'te, kde uvádza orgán miestnej štátnej správy oznamy určené na informovanie verejnosti aj v jazyku národnostnej menšiny (pozn. možno uviesť viacero odpovedí):

- a) na webovom sídle
- b) na úradnej tabuli
- c) na inom mieste (prosíme uviesť):

.....

46. Uved'te, či sú dôležité informácie (spôsob zriadenia povinnej osoby, jej právomoci a kompetencie a popis organizačnej štruktúry, miesto, čas a spôsob, akým možno získavať informácie; informácie o tom, kde možno podať žiadosť, návrh, podnet, sťažnosť alebo iné podanie, miesto, lehota a spôsob podania opravného prostriedku a možnosti súdneho preskúmania rozhodnutia povinnej osoby vrátane výslovného uvedenia požiadaviek, ktoré musia byť splnené, postup, ktorý musí povinná osoba dodržiavať pri vybavovaní všetkých žiadostí, návrhov a iných podaní, vrátane príslušných lehôt, ktoré je nutné dodržať, prehľad predpisov, pokynov, inštrukcií,

výkladových stanovísk, podľa ktorých povinná osoba koná a rozhoduje alebo ktoré upravujú práva a povinnosti fyzických osôb a právnických osôb vo vzťahu k povinnej osobe, sadzobník správnych poplatkov, ktoré povinná osoba vyberá za správne úkony a sadzobník úhrad za sprístupňovanie informácií) zverejnené aj v jazyku národnostnej menšiny:

- a) áno
- b) čiastočne
- c) nie

ZÁVEREČNÉ OTÁZKY

47. Uved'te, či je vytváranie podmienok pre používanie jazyka národnostnej menšiny v úradnom styku pre orgán miestnej štátnej správy:

- a) bezproblémové
- b) čiastočne problémové
- c) problémové

48. Ak ste označili odpoveď b) alebo c) pri 47. otázke, uved'te dôvod:

- a) nedostatočný počet kvalifikovaných zamestnancov
- b) nedostatočné množstvo finančných prostriedkov
- c) nedostatočná odborná podpora
- d) iné faktory (prosíme uviesť)

49. Uved'te, či orgánu miestnej štátnej správy boli doručené podnety z dôvodu porušenia zákona o používaní jazykov menšín za obdobie rokov 2017 a 2018 (do 1. júla):

- a) áno
- b) nie

50. Ak ste označili odpoveď a) pri 49. otázke, uved'te celkový počet takýchto podnetov v sledovanom období:

51. Ak ste označili odpoveď a) pri 49. otázke, uved'te čo bolo predmetom takýchto podnetov:

.....

52. Ak ste označili odpoveď a) pri 49. otázke, uved'te ako boli tieto podnety vyriešené:

.....

Dátum:

Dotazník vyplnil (meno, priezvisko, funkcia a podpis):

.....

Dátum:

Dotazník schválil (meno, priezvisko, funkcia a podpis prednostu miestneho orgánu štátnej správy):

.....